

ITA **CODICE DIGITALE PROG.**
trasmettitori saw e quartzati

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codici						
1024 per canale	•	•	•	•	•	•
Alimentazione						
1 pila alcalina 1.2 V (23 A)	•	•	•	•	•	•
Consumo						
18 mA in trasmissione	•	•	•	•	•	•
Canali						
da 1 a 4	1	2	4	1	2	4
Antenna						
incorporata	•	•	•	•	•	•
Potenza						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Tipo di oscillatore						
SAW	•	•	•	•	•	•
Frequenza						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Portata						
40-80 mt	•	•	•	•	•	•
50-100 mt	•	•	•	•	•	•
100-300 mt	•	•	•	•	•	•
Temperatura di utilizzo						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTA
Questi dispositivi sono destinati ad apparecchiature quali apriporta, apricancello, apritapparelle; per impieghi in altri settori l'utente dovrà accertarsi se sono necessarie delle licenze d'uso da richiedersi all'ente predisposto dallo Stato.

Dichiarazione di conformità CE
Produttore: Allmatic S.r.l. 32020 Lentiai (BL) Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Prodotto: Trasmettitori manuali per applicazioni apriporta, apricancello a 1/2/4 canali
Modello: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
I prodotti sopra indicati, nella struttura, nel tipo di costruzione e nella versione da noi messa in circolazione, sono conformi a tutte le norme tecniche relative, entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
La presente dichiarazione perde validità qualora il prodotto venga modificato senza la nostra espressa approvazione.
Lentiai, 19/02/2002 - Raineri Paolo (Direzione)

TASTI E FUNZIONI

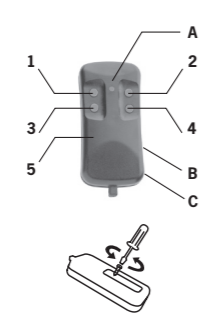
- A. Led del trasmettitore: si accende fisso durante la trasmissione del codice.
B. Dip-switch 10 vie per la programmazione del trasmettitore.
C. Pila di alimentazione.
1. Tasto 1.
2. Tasto 2.
3. Tasto 3.
4. Tasto 4.
5. Dip-switch 2 o 4 vie per la selezione del canale (solo AEMX1-2).

PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI
Attenzione: vale per tutti i modelli.
Per la programmazione del trasmettitore copiare dal ricevitore la sequenza di codifica del dip-switch a 10 vie.
SELEZIONE CANALI

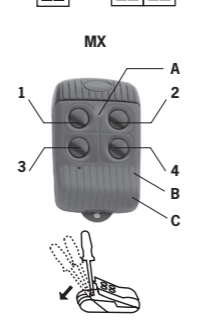
Modelli ad 1 canale
Per la selezione del canale settare il dip-switch a 2 vie (solo AEMX1).
Modelli a 2 canali
Per la selezione dei canali di settare il dip-switch a 4 vie (solo AEMX2).

Modelli a 4 canali
Il canale 1 è associato al tasto 1.
Il canale 2 è associato al tasto 2.
Il canale 3 è associato al tasto 3.
Il canale 4 è associato al tasto 4.

AEMX



MX



Per aprire il trasmettitore impiegare un cacciavite come indicato sul disegno.

ENG **PROG. DIGITAL CODES**
saw and quartz transmitters

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codes						
1024 per canale	•	•	•	•	•	•
Power supply						
1 12V alkaline batt. (23A)	•	•	•	•	•	•
Consumption						
18 mA in trasmissione	•	•	•	•	•	•
Channels						
From 1 to 4	1	2	4	1	2	4
Antenna						
incorporated	•	•	•	•	•	•
Power output						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Oscillator type						
SAW	•	•	•	•	•	•
Frequency						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Range						
40-80 mt	•	•	•	•	•	•
50-100 mt	•	•	•	•	•	•
100-300 mt	•	•	•	•	•	•
Operating temperature						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTE
These devices are made for equipment such as door openers, gate openers, blind openers; for use in other sectors, the user should ascertain whether operating licenses are required from the body appointed by the State.

EU Manufacturer's Declaration
Manufacturer: Allmatic S.r.l. - 32020 Lentiai (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Product: Hand transmitter for door and gate openers 1/2/3/4 channels
Unit type: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
On the basis of its conception and design as well as in the type marketed by us, the products described above satisfy all the technical regulations applicable, within the scope of Council Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
Any modification made to the product without our express permission and approval shall render this declaration null and void.
Lentiai, 19th February 2002 - Raineri Paolo (Management)

BUTTONS AND FUNCTIONS

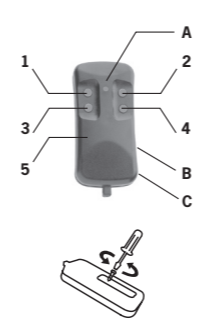
- A. Transmitter LED: comes on steady during code transmission.
B. 10-way dip-switch for transmitter programming.
C. Power battery.
1. Key 1.
2. Key 2.
3. Key 3.
4. Key 4.
5. 2 or 4-way dip-switch for channel selection (only AEMX1-2).

TRANSMITTER PROGRAMMING
Important: valid for all models.
To programme the transmitter, copy the coded sequence of the 10-way dip-switch from the receiver.
CHANNEL SELECTION

Single-channel models
To select the channel, set the 2-way dip-switch (only AEMX1).
2-channel models
To select the channels, set the 4-way dip-switch (only AEMX2).

4-channel models
Channel 1 is associated with key 1.
Channel 2 is associated with key 2.
Channel 3 is associated with key 3.
Channel 4 is associated with key 4.

AEMX



To open the transmitter, use a screwdriver as shown in the drawing.

FRA **CODICE DIGITALE PROG.**
emetteurs saw et à quartz

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codes						
1024 par canal	•	•	•	•	•	•
Alimentation						
1 batt. alcaline 12V (23A)	•	•	•	•	•	•
Consommation						
18 mA en transmission	•	•	•	•	•	•
Canaux						
De 1 à 4	1	2	4	1	2	4
Antenne						
incorporée	•	•	•	•	•	•
Puissance émise						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Type d'oscillateur						
SAW	•	•	•	•	•	•
Fréquence						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Portée						
40-80 m	•	•	•	•	•	•
50-100 m	•	•	•	•	•	•
100-300 m	•	•	•	•	•	•
Temp. d'utilisation						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTA
Ces dispositifs sont destinés à des appareillages pour l'ouverture de porte, de portail, de volets roulants; pour les emplois dans d'autres secteurs, l'utilisateur devra s'assurer de la nécessité éventuelle de licences d'utilisation à demander à l'organisme prédisposé par l'Etat.

CE-DECLARATION DU FABRICANT
Fabricant: Allmatic S.r.l. - 32020 Lentiai (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Produit: Emetteur pour motorisation pour ouvre-porte et ouvre-grille à 1/2/3/4 canaux
Type de l'appareil: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
La conception et le type de construction des produits, mentionnés ci-dessus, commercialisés par notre société, répondent aux normes techniques relatives, dans la plage d'applicabilité des Directives Communautaires 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
En cas de changement des produits sans notre accord, cette déclaration perd sa validité.
Lentiai, 19/02/2002 Raineri Paolo (La Direction)

TOUCHES ET FONCTIONS

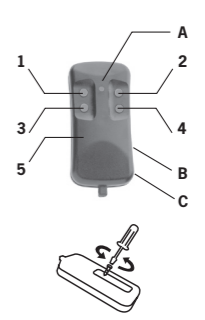
- A. Voyant de l'émetteur: il s'allume fixe pendant la transmission du code.
B. Dip-switch 10 voies pour la programmation de l'émetteur.
C. Pile d'alimentation.
1. Touche 1.
2. Touche 2.
3. Touche 3.
4. Touche 4.
5. Dip-switch 2 ou 4 voies pour la sélection du canal (seulement AEMX1-2).

PROGRAMMATION EMETTEURS
Attention: valable pour tous les modèles.
Pour la programmation de l'émetteur, copier à partir du récepteur la séquence de codage du dip-switch à 10 voies.
SELECTION CANAUX

Modèles à 1 canal
Pour la sélection du canal, configurer le dip-switch à 2 voies (seulement AEMX1).
Modèles à 2 canaux
Pour la sélection des canaux, configurer le dip-switch à 4 voies (seulement AEMX2).

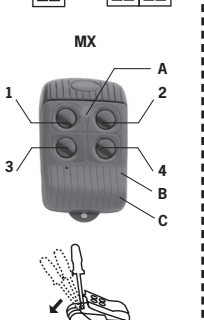
Modèles à 4 canaux
Le canal 1 est associé à la touche 1.
Le canal 2 est associé à la touche 2.
Le canal 3 est associé à la touche 3.
Le canal 4 est associé à la touche 4.

AEMX



Pour ouvrir l'émetteur, utiliser un tournevis comme indiqué sur le schéma.

MX



ITA **CODICE DIGITALE PROG.**
trasmettitori saw e quartzati

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codici						
1024 per canale	•	•	•	•	•	•
Alimentazione						
1 pila alcalina 1.2 V (23 A)	•	•	•	•	•	•
Consumo						
18 mA in trasmissione	•	•	•	•	•	•
Canali						
da 1 a 4	1	2	4	1	2	4
Antenna						
incorporata	•	•	•	•	•	•
Potenza						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Tipo di oscillatore						
SAW	•	•	•	•	•	•
Frequenza						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Portata						
40-80 mt	•	•	•	•	•	•
50-100 mt	•	•	•	•	•	•
100-300 mt	•	•	•	•	•	•
Temperatura di utilizzo						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTA
Questi dispositivi sono destinati ad apparecchiature quali apriporta, apricancello, apritapparelle; per impieghi in altri settori l'utente dovrà accertarsi se sono necessarie delle licenze d'uso da richiedersi all'ente predisposto dallo Stato.

Dichiarazione di conformità CE
Produttore: Allmatic S.r.l. 32020 Lentiai (BL) Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Prodotto: Trasmettitori manuali per applicazioni apriporta, apricancello a 1/2/4 canali
Modello: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
I prodotti sopra indicati, nella struttura, nel tipo di costruzione e nella versione da noi messa in circolazione, sono conformi a tutte le norme tecniche relative, entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
La presente dichiarazione perde validità qualora il prodotto venga modificato senza la nostra espressa approvazione.
Lentiai, 19/02/2002 - Raineri Paolo (Direzione)

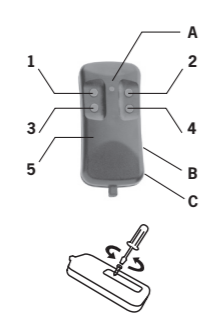
TASTI E FUNZIONI

- A. Led del trasmettitore: si accende fisso durante la trasmissione del codice.
B. Dip-switch 10 vie per la programmazione del trasmettitore.
C. Pila di alimentazione.
1. Tasto 1.
2. Tasto 2.
3. Tasto 3.
4. Tasto 4.
5. Dip-switch 2 o 4 vie per la selezione del canale (solo AEMX1-2).

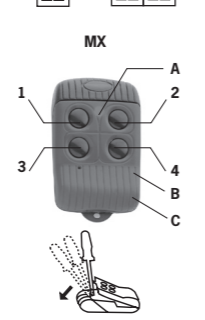
PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI
Attenzione: vale per tutti i modelli.
Per la programmazione del trasmettitore copiare dal ricevitore la sequenza di codifica del dip-switch a 10 vie.
SELEZIONE CANALI

- Modelli ad 1 canale**
Per la selezione del canale settare il dip-switch a 2 vie (solo AEMX1).
Modelli a 2 canali
Per la selezione dei canali di settare il dip-switch a 4 vie (solo AEMX2).
Modelli a 4 canali
Il canale 1 è associato al tasto 1.
Il canale 2 è associato al tasto 2.
Il canale 3 è associato al tasto 3.
Il canale 4 è associato al tasto 4.

AEMX



MX



Per aprire il trasmettitore impiegare un cacciavite come indicato sul disegno.

ENG **PROG. DIGITAL CODES**
saw and quartz transmitters

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codes						
1024 per channel	•	•	•	•	•	•
Power supply						
1 12V alkaline batt. (23A)	•	•	•	•	•	•
Consumption						
18 mA in trasmissione	•	•	•	•	•	•
Channels						
From 1 to 4	1	2	4	1	2	4
Antenna						
incorporated	•	•	•	•	•	•
Power output						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Oscillator type						
SAW	•	•	•	•	•	•
Frequency						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Range						
40-80 mt	•	•	•	•	•	•
50-100 mt	•	•	•	•	•	•
100-300 mt	•	•	•	•	•	•
Operating temperature						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTE
These devices are made for equipment such as door openers, gate openers, blind openers; for use in other sectors, the user should ascertain whether operating licenses are required from the body appointed by the State.

EU Manufacturer's Declaration
Manufacturer: Allmatic S.r.l. - 32020 Lentiai (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Product: Hand transmitter for door and gate openers 1/2/3/4 channels
Unit type: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
On the basis of its conception and design as well as in the type marketed by us, the products described above satisfy all the technical regulations applicable, within the scope of Council Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
Any modification made to the product without our express permission and approval shall render this declaration null and void.
Lentiai, 19th February 2002 - Raineri Paolo (Management)

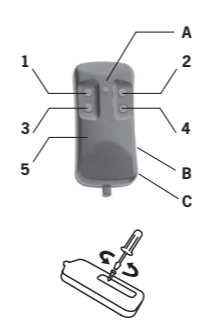
BUTTONS AND FUNCTIONS

- A. Transmitter LED: comes on steady during code transmission.
B. 10-way dip-switch for transmitter programming.
C. Power battery.
1. Key 1.
2. Key 2.
3. Key 3.
4. Key 4.
5. 2 or 4-way dip-switch for channel selection (only AEMX1-2).

TRANSMITTER PROGRAMMING
Important: valid for all models.
To programme the transmitter, copy the coded sequence of the 10-way dip-switch from the receiver.
CHANNEL SELECTION

- Single-channel models**
To select the channel, set the 2-way dip-switch (only AEMX1).
2-channel models
To select the channels, set the 4-way dip-switch (only AEMX2).
4-channel models
Channel 1 is associated with key 1.
Channel 2 is associated with key 2.
Channel 3 is associated with key 3.
Channel 4 is associated with key 4.

AEMX



To open the transmitter, use a screwdriver as shown in the drawing.

FRA **CODICE DIGITALE PROG.**
emetteurs saw et à quartz

	AEMX1	AEMX2	AEMX4	MX1	MX2	MX4
Codes						
1024 par canal	•	•	•	•	•	•
Alimentation						
1 batt. alcaline 12V (23A)	•	•	•	•	•	•
Consommation						
18 mA en transmission	•	•	•	•	•	•
Canaux						
De 1 à 4	1	2	4	1	2	4
Antenne						
incorporée	•	•	•	•	•	•
Puissance émise						
< 0,1 mW	•	•	•	•	•	•
Type d'oscillateur						
SAW	•	•	•	•	•	•
Fréquence						
433.92 MHz	•	•	•	•	•	•
Portée						
40-80 m	•	•	•	•	•	•
50-100 m	•	•	•	•	•	•
100-300 m	•	•	•	•	•	•
Temp. d'utilisation						
0...55 °C	•	•	•	•	•	•

NOTA
Ces dispositifs sont destinés à des appareillages pour l'ouverture de porte, de portail, de volets roulants; pour les emplois dans d'autres secteurs, l'utilisateur devra s'assurer de la nécessité éventuelle de licences d'utilisation à demander à l'organisme prédisposé par l'Etat.

CE-DECLARATION DU FABRICANT
Fabricant: Allmatic S.r.l. - 32020 Lentiai (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Produit: Emetteur pour motorisation pour ouvre-porte et ouvre-grille à 1/2/3/4 canaux
Type de l'appareil: AEMX1/AEMX2/AEMX4/MX1/MX2/MX4
La conception et le type de construction des produits, mentionnés ci-dessus, commercialisés par notre société, répondent aux normes techniques relatives, dans la plage d'applicabilité des Directives Communautaires 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE:
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000)
ETSI EN 300 220-3 (2000)
En cas de changement des produits sans notre accord, cette déclaration perd sa validité.
Lentiai, 19/02/2002 Raineri Paolo (La Direction)

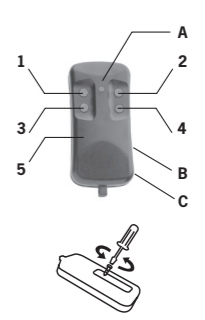
TOUCHES ET FONCTIONS

- A. Voyant de l'émetteur: il s'allume fixe pendant la transmission du code.
B. Dip-switch 10 voies pour la programmation de l'émetteur.
C. Pile d'alimentation.
1. Touche 1.
2. Touche 2.
3. Touche 3.
4. Touche 4.
5. Dip-switch 2 ou 4 voies pour la sélection du canal (seulement AEMX1-2).

PROGRAMMATION EMETTEURS
Attention: valable pour tous les modèles.
Pour la programmation de l'émetteur, copier à partir du récepteur la séquence de codage du dip-switch à 10 voies.
SELECTION CANAUX

- Modèles à 1 canal**
Pour la sélection du canal, configurer le dip-switch à 2 voies (seulement AEMX1).
Modèles à 2 canaux
Pour la sélection des canaux, configurer le dip-switch à 4 voies (seulement AEMX2).
Modèles à 4 canaux
Le canal 1 est associé à la touche 1.
Le canal 2 est associé à la touche 2.
Le canal 3 est associé à la touche 3.
Le canal 4 est associé à la touche 4.

AEMX



Pour ouvrir l'émetteur, utiliser un tournevis comme indiqué sur le schéma.

MX

